



*Herzlich  
Willkommen!*



Die *Spielgemeinschaft Thalfang/ Berglicht* mit seinen beiden  
Seniorenmannschaften heißen Sie und Euch  
mit der fünften Ausgabe 2019 unserer Stadionzeitschrift „SEPPi“  
auf dem Kunstrasen in Thalfang herzlich willkommen!



Wir begrüßen zu dem Heimspiel unserer Mannschaft unsere Gäste aus  
Strimmig mit ihren Trainern, die Schiedsrichter sowie alle Zuschauer  
recht herzlich und wünschen allen Sportfreunden  
spannende und schöne Momente auf unserer Sportanlage!



STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

# mb.Tax GmbH

Vogelsang 7  
54424 Thalfang

Telefon 06504 / 9131-0  
Telefax 06504 / 9131-50  
E-Mail [mail@mbtax.de](mailto:mail@mbtax.de)  
Internet [www.mbtax.de](http://www.mbtax.de)

Geschäftsführer **Dominik Müller**  
Geschäftsführer **Stefan Bickler**

*Kompetent  
engagiert  
zuverlässig*

drucksachen-gestaltung und -print  
lettershop | beschriftungen  
firmen-CI-entwicklung | stempel  
web-design | mailings  
textildruck, -flock oder -transfer  
farbkopien | digitaldruck



im brühl 4 | 54424 thalfang  
fon: (0 65 04) 24 68  
e-mail: [info@schaerf-druck.de](mailto:info@schaerf-druck.de)  
[www.schaerf-druck.de](http://www.schaerf-druck.de)

# *Lothi's* PILSSTUBE

Bahnhofstraße 8  
54424 Thalfang

Restauration beschädigter Fotos  
Verbesserung mißlungener Fotos

Passfotos

Familienfotos

Karten aller Arten

Urkunden

Bilderrahmen

Digitale Bildbearbeitung

Rainer Echternach

Thalfang, Flürchen 11

Tel.:

06504/8668

# Grußwort

Liebe Sportfreunde,

das Kalenderjahr 2019 neigt sich dem Ende entgegen. Wie in den Vorjahren ist dies ein geeigneter Moment die Ereignisse des Jahres Revuè passieren zu lassen. Obwohl das Jahr denkbar schlecht mit den Umständen des Morscheid Spiels begonnen hat, lässt sich in der Folge doch eine Erfolgsstory beschreiben. Viele dachten bereits der Patient sei Tod, dochte die Mannschaft konnte durch eine furiose Aufholjagd doch noch eben jenem von der Schippe springen. Ein Kraftakt der in dieser Form nicht zu erwarten war. Den Schwung konnte die Mannschaft weitestgehend in die neue Spielzeit transportieren. Gestärkt durch interne Neuzugänge aus der Jugend spielt man eine sorgenfreie Runde. Bereits jetzt hat man so viele Zähler wie in der gesamten vergangenen Saison. In der Rückrunde kann man daher unbeschwert agieren und schauen wie weit man noch nach oben kommt.

Im Fokus steht weiterhin die Entwicklung der jungen Spieler. Mit dem aktuellen Kader steht ein gesundes Grundgerüst. Ein Resultat aus den entbehrlichen Jahren des Umbruchs. Eine Bestätigung, dass der eingeschlagene Weg der richtige war.

Wir als Mannschaft sehen dem kommenden Jahr positiv entgegen und wollen Konstanz in die bisher gezeigten Leistungen bringen. Mal sehen, was das Jahr 2020 dann bringt.

Bei dieser Aufgabe hoffen wir weiterhin auf die in der bisherigen Spielzeit gezeigten tollen Unterstützung.

Ich persönlich habe das Gefühl, dass das letzte Jahr neue Euphorie in der Mannschaft und dem Umfeld der SG entfacht hat. Auf dieser Basis gilt es weiter aktiv aufzubauen.

Gemeinsam müssen wir im kommenden Jahr weiter an dem Ziel arbeiten, die SG Thalfang/Berglicht wieder dahin zu führen wo sie hingehört.

Zum Abschluss wünsche ich allen Besuchern heute spannende und faire Spiele auf unserer Sportanlage.

Niklas Bollig  
Pressewart

# Gerhard Heinz

Stukkateurmeister • Stuck- und Putzgeschäft

Ausführung von  
Innenputz • Außenputz • Wärmedämmputz

Altbausanierung vom Fachbetrieb

54424 Thalfang • Petersberger Weg 12  
Tel. 0 65 04 / 3 28 • Fax 0 65 04 / 21 13

## Reifen Ollech

Helmut Ollech

Hasenborn 4 • 54424 Thalfang  
Tel.: 0 65 04 / 3 04 • Fax: 24 53



Reifen für jeden Bedarf:

- PKW
- LKW
- Motorrad
- Landwirtschaft
- Hof- und Garten

sowie Stahlfelgen, Alufelgen und Batterien.



## Frischer Wind

für Ihre vier Wände!

Farben • Tapeten  
Bodenbeläge

Wir beraten Sie gerne  
bei Ihrer Innenraumgestaltung!

FARBEN  
**Gerhard**

Malerfachbetrieb für Wohnraum & Fassade



# Der Gegner unserer SG im Blick

## Gegner der 1. Mannschaft- SV Strimmig



*Trainer: Florian Jakobs, Manuel Will*

*Kapitän: Christian Thomas*

*Schlüsselspieler: Tim Adams (Nr. 19) 15 Tore, Jan Simon (Nr. 8)*

*Letzte Ergebnisse: 7:0 Sieg gegen SV Morbach II, 3:2 Niederlage gegen SG Haag, 4:1 Sieg gegen SV Zeltingen-Rachtig II*

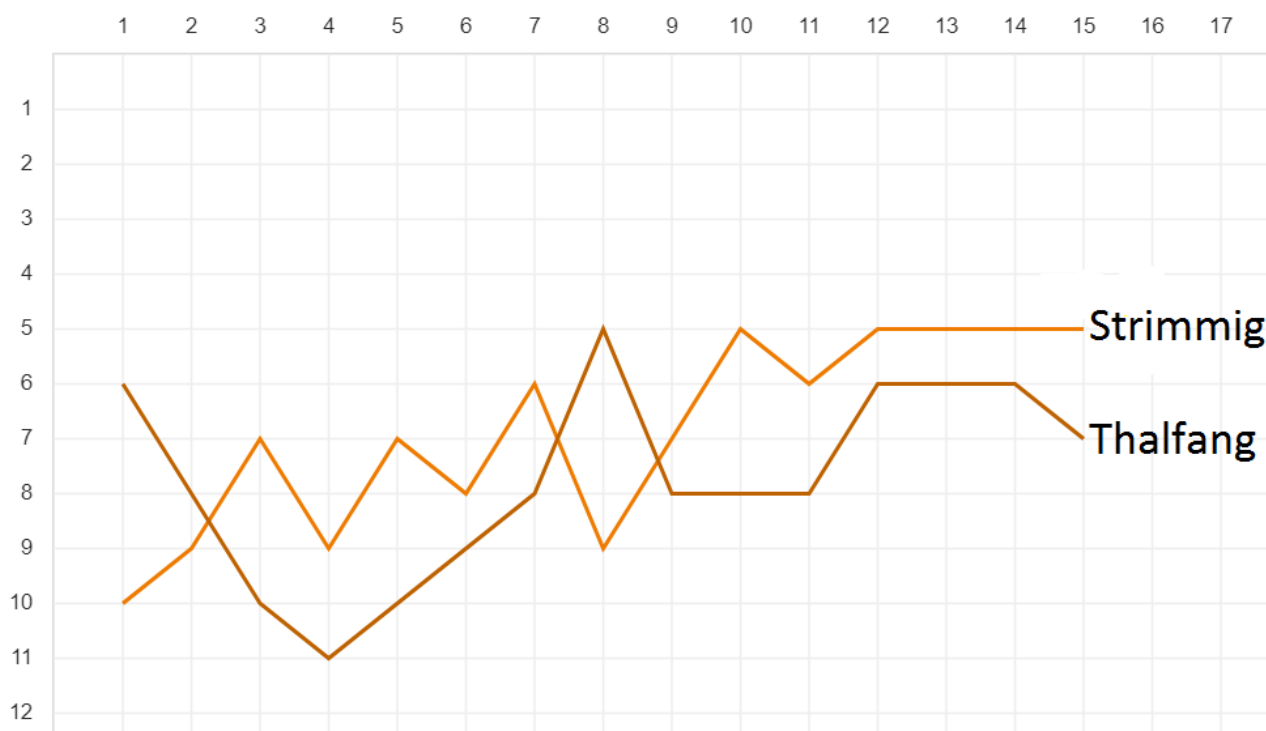
### Vorschau:

Zum letzten Heimspiel des Kalenderjahres 2019 gibt es nochmal ein interessantes Matchup. Mit Strimmig gastiert der amtierende Vizemeister in Thalfang. Als potentieller Meisterkandidat in die Saison gestartet, bleiben die Gäste bisher hinter den Erwartungen zurück. Nach Abschluss der Hinserie steht Strimmig lediglich auf dem 5. Platz, mit bereits beachtlichen Rückstand auf die TOP 3 Platzierungen. Mitverantwortlich dafür ist die bisherige auswärtsschwäche. Lediglich 2 Siege konnte man bisher in der Fremde einfahren (bei 7 Spielen). Bisher konnte Strimmig nur in ihrem heimischen „Hexenkessel“ die wahren

Qualitäten auf den Platz bringen. Dort musste man sich erst einmal geschlagen geben. Bemerkenswert sind die in Heimspielen durchschnittlich 4 erzielten Tore pro Spiel. Die junge Offensive sorgt auch ohne den derzeit verletzten letztjährigen Top-Torschützen Luis Huschet stets für große Gefahr im gegnerischen Sechzehner. Schnell, geradlinig und abschlussfreudig, so lässt sich das Offensivspiel der Strimmiger komprimiert beschreiben. Die Offensive um Adams und Gründer kann an guten Tagen jede Abwehr vor unlösbare Aufgaben stellen. Deshalb kann heute nur eine mannschaftlich geschlossene Defensivleistung und ein kontrolliertes Aufbauspiel der Schlüssel zum Erfolg sein. Im Hinspiel waren es vor allem Ballverluste im Aufbauspiel die letztendlich zur Niederlage führten.

Die Defensive des Gegners zeigt sich jedoch im bisherigen Saisonverlauf nicht immer sattelfest. Da gilt es anzusetzen und ebenso offensivfreudig aufzutreten und ständig Druck zu erzeugen. Im Hinspiel konnte man sich so bereits einige Torchancen erarbeiten. Die Fans können sich also auf ein offensiv geprägtes, emotionales Spiel freuen. Mit einem Sieg heute will sich die Mannschaft für ein erfolgreiches Jahr 2019 belohnen.

### Fieberkurven:



# 1. Mannschaft Saison 2019/2020



*hintere Reihe v.l.n.r: Niklas Zell, Trainer Markus Stein, Florian Schmitt, Daniel Wendorff, Eric Manz, Baba Bah, Gunnar Gerlach, Felix Paul, Michael Hackenbruch, Bernhard Krause, Elias Bartenbach, Peter Vochtel, Betreuer Wolfgang Gröber*

*vordere Reihe v.l.n.r: Sebastian Bollig, Tim Schiffels, Marcello Roth, Niklas Bollig, Simon Klein, Sebastian Töppler, Christian Alt, Michael Rienermann*

*Esfehlen: Thomas Eiden, Elias Fuchs, Jannik Haas, Sven Reusch*

## SG - Winterwanderung 2020

Im kommenden Jahr findet die traditionelle Winterwanderung am 25.01.2019 statt. Der Unkostenbeitrag beträgt 25 €. Hierin sind Getränke und Essen enthalten. Anmeldungen bitte an Carlo Gorges.



## Spielplan 1. Mannschaft:

1. So., 18.08.19 12:15 Uhr A SG Mont Royal Enkirch II 0: 1
2. So., 25.08.19 14:30 Uhr H SV Gonzerath 1:2
3. Sa., 31.08.19 18:00 Uhr A SV Strimmig 4:2
4. So., 08.09.19 14:30 Uhr H SG Baldenau 2:4
5. So., 15.09.19 14:30 Uhr A FC Peterswald-Löffelscheid 1:1
6. So., 22.09.19 14:30 Uhr H SV Zeltingen-Rachtig II 8:1
7. So., 29.09.19 14:30 Uhr A SG Haag 0:1
8. So., 06.10.19 14:30 Uhr H SV Morbach II 5:1
9. So., 13.10.19 14:30 Uhr A DJK Morscheid 2:1
10. So., 20.10.19 14:30 Uhr A SG Hilscheid / Gielert 1:0
11. So., 27.10.19 14:30 Uhr H SV Rot-Weiss Wittlich II 1:0
12. So., 03.11.19 12:15 Uhr A SG Moseltal II 2:3
13. So., 10.11.19 14:30 Uhr H SG Mülheim-Br. / Bernkastel 1:2
14. So., 17.11.19 15:00 Uhr H SG Mont Royal Enkirch II 3:1
15. So., 24.11.19 15:00 Uhr A SV Gonzerath abg
16. Sa., 30.11.19 18:00 Uhr H SV Strimmig
17. So., 15.03.20 14:30 Uhr A SG Baldenau :
18. So., 22.03.20 14:30 Uhr H FC Peterswald-Löffelscheid :
19. So., 29.03.20 12:15 Uhr A SV Zeltingen-Rachtig II :
20. So., 05.04.20 14:30 Uhr H SG Haag
21. So., 19.04.20 12:15 Uhr A SV Morbach II :
22. So., 26.04.20 14:30 Uhr H DJK Morscheid :
23. So., 03.05.20 14:30 Uhr H SG Hilscheid / Gielert :
24. So., 10.05.20 12:15 Uhr A SV Rot-Weiss Wittlich II :
25. So., 17.05.20 14:30 Uhr H SG Moseltal II :
26. So., 24.05.20 14:30 Uhr A SG Mülheim-Br. / Bernkastel :

## Tabelle Kreislīga BI-Mosel

<b>↗ 1.</b>	 SG Hilscheid/Gielert	15	11	3	1	39 : 17	22	<b>36</b>
<b>↘ 2.</b>	 SG Baldenau Bischofsdhrn	15	11	2	2	52 : 16	36	<b>35</b>
<b>↘ 3.</b>	 SV Gonzerath	14	11	1	2	48 : 16	32	<b>34</b>
<b>→ 4.</b>	 SG Mont Royal Enkirch II	15	9	1	5	30 : 24	6	<b>28</b>
<b>→ 5.</b>	 SV Strimmig	15	9	0	6	44 : 26	18	<b>27</b>
<b>↗ 6.</b>	 SG Haag / Dhrontal / Horath / Merscheid	15	6	4	5	42 : 26	16	<b>22</b>
<b>↘ 7.</b>	 SG Thalfang	14	7	1	6	30 : 21	9	<b>22</b>
<b>→ 8.</b>	 SG Moseltal Osann-Monzel II	14	6	0	8	29 : 39	-10	<b>18</b>
<b>↗ 9.</b>	 SG Mittelmosel Mülheim-Brauneberg	15	5	2	8	34 : 40	-6	<b>17</b>
<b>↗ 10.</b>	 FC Peterswald-Löffelscheid	15	5	1	9	16 : 40	-24	<b>16</b>
<b>↘ 11.</b>	 DJK Morscheid	14	5	0	9	22 : 35	-13	<b>15</b>
<b>↘ 12.</b>	 SV Rot-Weiss Wittlich II	15	4	1	10	34 : 52	-18	<b>13</b>
<b>→ 13.</b>	 SV Morbach II	15	3	3	9	24 : 52	-28	<b>12</b>
<b>→ 14.</b>	 SV Zeltingen-Rachtig II	15	1	1	13	19 : 59	-40	<b>4</b>

# *Ihr Schreiner*

*fertigt ganz nach Ihren Wünschen und sorgt für den  
fachgerechten Einbau von*

*Holz, Holz - Alu und Kunststoffenstern speziell  
für Neubau, Altbau, Denkmalpflege, Wärme-  
und Schallschutz dazu passend Rolläden,  
Klappläden, Innen- und Außenjalousien,  
Haustüren, Innentüren, Treppen, Innenausbau  
und sämtliche sonstigen Schreinerarbeiten.*

*Eigene Fertigung und Kundendienst.*

**Seit mehr als 50 Jahren  
Spitzenqualität aus Meisterhand**



**KEUPER**

*Schreinerei und Fensterbau GmbH*

Hilscheider Straße 9  
54424 Thalfang-Bäsch  
Tel.: 0 65 04 / 10 80  
Fax: 0 65 04 / 99 10 83  
eMail: [info@schreinerei-keuper.de](mailto:info@schreinerei-keuper.de)

# ROBERT-Reisen

*über 85 Jahre*

**Schul- und Gesellschaftsreisen**

**Nah-, Fern- und Tagesreisen**

**Transferfahrten**

**Moderne Reisebusse in vielen Größen**



Jetzt auch auf Facebook

Langemer Straße 5 Tel. 06504-1453

54424 Thalfang Fax 06504-8104

[info@robert-reisen.de](mailto:info@robert-reisen.de)

[www.robert-reisen.de](http://www.robert-reisen.de)

# Elektro Keuper

GEOT

Elektrotechnische-Anlagen

**Beratung • Planung • Projektierung**

54424 Thalfang am Erbekopf

Tel. 0 65 04 / 86 07 • Fax 0 65 04 / 88 28

eMail [KHKeuper@aol.com](mailto:KHKeuper@aol.com)

## **Unsere Stärke die Installation**

• Datennetzwerke • LWL-Spleisarbeiten

Technische Dokumentation • TV- und Satelliten-Empfangsanlagen

• Einbruchmeldeanlagen • Brandmeldeanlagen

• Lichtruf-Anlagen • Sprechanlagen • EIB- und Busch Powernet

**Fordern Sie unser Angebot**

Obst und Gemüse

# Frischtatzky

Frisches Obst aus der Pfalz und vom Bodensee (Äpfel, Birnen),  
Gemüse und Blumen preisgünstig in bekannt guter Qualität

Jeden Mittwoch  
auf dem Wochenmarkt Thalfang  
von 08.00 - 12.00 Uhr

Heinz Frischtatzky  
54424 Lückenburg



**Anrufen • Bestellen • Abholen**

**54424 THALFANG  
Bahnhofstr. 15**

**Telefon:  
0 65 04 - 950 059**

***„Ich bin mir der Verantwortung als einziger Stürmer bewusst“***



### ***Interview mit Michael Rienermann***

*Michael war bereits während der letzten Saison aus der Jugend in die 1. Mannschaft aufgerückt. In dieser Saison konnte er als Stürmer bereits für einige Ausrufezeichen sorgen. Mit 9 Toren ist er interner Top-Torschütze. Im Interview spricht der Thalfanger über seine besondere Rolle und die bisherige Saison...*

***Hallo Michi, willkommen zur Premiere im SEPPI. Du hast nun dein erstes Jahr im Seniorenfußball hinter dir. Wie wurdest du in der Mannschaft aufgenommen? Wie schwer fiel der die Umstellung aus dem Jugendbereich?***

Hallo erstmal! Wie du schon erwähnt hast, habe ich mein erstes Jahr im Seniorenfußball bereits hinter mir. In der Mannschaft wurde ich sehr schnell und herzlich aufgenommen, da ich die meisten ja bereits schon durch meine Einsätze in der Rückrunde letztes Jahr kannte. Gemeinsame Aktionen wie der Besuch des Oktoberfestes trugen ebenfalls zur schnellen Aufnahme bei.

Die Umstellung vom Jugendbereich zum Seniorenbereich viel mir anfangs schon schwer, da es viel körperbetonter zur Sache geht und ich

eigentlich ein Spieler bin, der seine Gegenspieler in der Jugend auch gerne mal im Eins gegen Eins nass gemacht hat. Außerdem ist das Spielgeschehen im Seniorenfußball viel schneller, was bedeutet, dass man nicht mehr so viel Zeit wie früher hat, im Spiel Entscheidungen zu treffen.

***Die 1. Halbserie ist zurückgelegt und die Mannschaft befindet sich im gesicherten Mittelfeld. Wie zufrieden bist du mit der bisherigen Spielzeit?***

Wenn man die Punktausbeute mit der aus letztem Jahr vergleicht, kann man mit der aktuellen Spielzeit auf jeden Fall sehr zufrieden sein. Bis auf ein paar vermeidbare Punktverluste kann man sich eher weniger beschweren.

***Auffällig ist, dass man zahlreiche unnötige Punktverluste gegen tiefstehende Gegner (Mülheim, Morscheid, Peterswald) verzeichnet. Wie schwer ist es für dich als alleiniger Stürmer gegen solche Mannschaften? Was gilt es zu verbessern, um solchen Gegner zukünftig beizukommen?***

Als alleiniger Stürmer sind solche Spiele natürlich immer alles andere als leicht. Besonders, wenn diese Mannschaften dann in Führung geraten, anfangen zu bunkern und dein Gegenspieler doppelt so alt und dreimal so schwer ist wie du. Um diese Spiele zu gewinnen, muss man vielleicht einfach noch geduldiger im Spielaufbau werden und vor allem das erste Tor schießen, was gerade in solchen Spielen entscheidend sein kann.

***Mit 9 Toren bist du bisheriger Top-Torschütze. Als häufig einziger Stürmer trägst du bereits große Verantwortung fürs Offensivspiel. Wie interpretierst du deine Rolle? In welchen Bereichen siehst du bei dir persönlich Verbesserungspotential?***

Ich bin mir der Verantwortung als oft einziger Stürmer durchaus bewusst, jedoch weiß ich, dass mir keiner aus der Mannschaft den Kopf abreißen wird, wenn es ein paar Spiele lang mal nicht so gut läuft. Doch mein Ziel ist es weiterhin, noch so viele Tore wie möglich in dieser Saison zu

schießen, was klar sein sollte.

Zu verbessern gilt es, wie oben schon erwähnt auch gegen die tiefstehenden Mannschaften zu treffen und auch generell noch routinierter bzw. konstanter zu werden.

### ***Welche langfristige Perspektive siehst du als junger Spieler bei der SG?***

Als junger Spieler sehe ich vor allem die Perspektive, in den kommenden Jahren mit der Mannschaft weiter oben mitzumischen. Die Mischung aus vielen jungen Spielern mit Potenzial und den erfahrenen Hasen in der Mannschaft sind in meinen Augen eine gute Voraussetzung dafür.

### ***Heute ist Strimmig zu Gast. Im Hinspiel musste man sich trotz Aufholjagd am Ende 4:2 geschlagen geben. Was für ein Spiel ist heute zu erwarten? Dein Tipp?***

Das Spiel gegen Strimmig heute wird bestimmt kein Selbstläufer. Wir haben im Hinspiel jedoch bewiesen, dass wir mithalten können, auch wenn das Ergebnis das vielleicht nicht ganz widerspiegelt. Im letzten Heimspiel des Jahres sollte die Motivation aber besonders hoch sein, gegen diesen Gegner zu Punkten.

Mein Tipp: 3:2 für Thalfang!



*Rienermann im Hinspiel gegen Strimmig*



## Die SG bei FuPa

### *Ein Strahlen im Tiefkühlager*

*Kreisliga B I: Thalfang/Berglicht unterliegt konterstarker SG Mittelmosel mit 1:2. Das macht besonders den Co-Trainer der Gäste froh.*

Die Thalfanger Serie hielt nicht an: Nach zuletzt vier Siegen aus den letzten fünf Partien hatte die Elf von Markus Stein diesmal nicht das bessere Ende für sich. Dagegen gelang den Mülheim-Braunebergern mit dem 2:1 im Hochwald ein Befreiungsschlag.

Beide Mannschaften hatten zuletzt unterschiedliche Tendenzen offenbart: Während Thalfang mit vier Siegen aus den letzten fünf Partien eine Positivserie zeigte, ging der Daumen bei den Gästen von der Mittelmosel nach drei Niederlagen aus den jüngsten fünf Partien nach unten. Doch diesmal sollte es anders kommen: Mit dem ersten Konter wurden die Hausherren kalt erwischt. Denn Pascal Thiel traf nach einer tollen Einzelleistung aus 14 Metern ins lange Eck – 0:1 (4.).

*Fast das 0:3 durch unfassbar guten Drehschuss*

Auch in den 20 Minuten danach agierte die Lokalelf auf dem Thalfanger Kunstrasen, wo Temperaturen wie in einem Tiefkühlager herrschten, nervös und leistete sich einige haarsträubende Fehlpässe. Einen dieser Aussetzer nutzte Mülheim-Brauneberg/Bernkastel-Kues zum zweiten Treffer, als Neuzugang Ramazan Kardas am linken Flügel drei Gegenspieler austanzte und John Ryan Schneider am zweiten Pfosten per Kopf zum 2:0 unter die Latte traf (15.). Eine Viertelstunde später hatte Thiel mit einem unfassbar guten Drehschuss das 3:0 auf dem Fuß, doch ein Thalfanger Abwehrspieler lenkte die Kugel noch gegen die Lattenoberkante. Erst danach wurden die Hausherren wach und erkannten ihre Chance. Florian Schmidt, der im Thalfanger Spiel der Dreh- und Angelpunkt war, brachte die Hoffnungen nach einem feinen Solo im zweiten Versuch zurück, als er aus Nahdistanz traf (36.). Noch vor der Pause hätte Kardas auf 3:1 erhöhen können, doch sein Schlenzer verfehlte das Ziel.

*Baba Bah hat das 2:2 auf dem Fuß*

Im zweiten Durchgang wurde Thalfang wie erwartet stärker, doch die starke Drangphase überstand Mülheim unbeschadet. Nach Kopfballablage von Michael Rienermann, der seine Torgefährlichkeit nur selten zeigte, scheiterte Tim Schiffels an Gästekeeper Dirk Schupraß (59.). Rienermann entwickelte insbesondere über die

rechte Seite der Thalfanger enormen Druck, doch die Gäste verteidigten geschickt und hatten stets ein Bein dazwischen. Markus Stein, Trainer der Hausherren, brachte mit Baba Bah einen frischen Mann, und der besaß fünf Minuten nach seiner Hereinnahme die Chance zum 2:2, doch sein Schuss aus 18 Metern wurde an die Latte abgefälscht (73.). So wurden die letzten 15 Minuten zur Mülheimer Abwehrschlacht, denn Entlastung sah man bei den Gästen im zweiten Abschnitt fast gar nicht mehr. Dennoch hatte Thiel nach einem Konter die Möglichkeit zum 3:1. Ein Freistoß von Schmidt in der Nachspielzeit war dann die letzte Gelegenheit für die Gastgeber, der Partie wenigstens noch mal einen Touch von Glückseligkeit zu geben, doch es blieb beim 2:1 für die Gäste, die mit dem vierten Saisonsieg die Abstiegszone marginal hinter sich lassen.

Für den beruflich in Osnabrück weilenden Coach Björn Matzat war Co-Trainer Roland Fuhr eingesprungen und der strahlte nach 90 intensiven Minuten übers ganze Gesicht. „Wir haben defensiver gespielt, mit einfachen Bällen agiert und auf Konter gesetzt. Diese Taktik ist über weite Strecken aufgegangen. Natürlich hatten wir in der zweiten Halbzeit Probleme mit fünf Leuten aus der zweiten Mannschaft. Doch der Einsatz aller Spieler war super, wir haben das Zentrum zugemacht und Thalfang nur wenige Torchancen gestattet. Wir haben eine gute Leitung gezeigt.“ Markus Stein, Trainer der Hochwälder, betonte, dass „die Niederlage extrem bitter war und wir in der ersten Halbzeit weit entfernt von den Leistungen der letzten Wochen waren. In der zweiten Halbzeit wurde es dann deutlich besser, doch im letzten Drittel waren wir zu ungefährlich und nicht durchschlagskräftig genug. So haben wir die hundertprozentigen Torchancen dann nicht mehr gehabt. Der Sieg von Mülheim-Brauneberg ist aber verdient.“

Das Videointerview mit unserem Trainer ist auf FuPa zu finden.

Fahrschule  
**G. STUTZENBERGER**



Ausbildung in den Klassen:  
A1, AB, AU, B, BE, L, M, S  
und Mofa

Wir wünschen viel  
sportlichen Erfolg!

Telefon: 0 65 04 / 15 36  
[www.stutzenberger.de](http://www.stutzenberger.de)

**Die Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V.  
bedanken sich bei allen Zuschauern,  
Freunden, Gönnern und Sponsoren,  
die den Verein tatkräftig und verlässlich  
unterstützen!**

**!!!Vielen Dank!!!**



**Biel & Becker** GmbH  

---

**Werkzeugtechnik**

Koblenzer Str. 4  
54424 Thalfang

Telefon: 0 65 04 - 86 60  
Telefax: 0 65 04 - 82 11

[www.biel-und-becker-werkzeugtechnik.de](http://www.biel-und-becker-werkzeugtechnik.de)  
[RBiel@biel-und-becker-werkzeugtechnik.de](mailto:RBiel@biel-und-becker-werkzeugtechnik.de)

11TEAMSPTS TRIER

# FÜR TEAMGEIST MÜSST IHR SORGEN

ALLES ANDERE BEKOMMT IHR BEI UNS



**Store Trier**  
Monaiserstraße 11b  
54294 Trier

**Öffnungszeiten**  
Mo. - Fr. 10:00 - 18:30 Uhr  
Sa. 10:00 - 16:00 Uhr

**11TEAMSPTS**

# **Praxis für Physiotherapie**

## **A. Hornberg** *Physiotherapeut*

Krankengymnastik  
KG-Bobath  
Geräteunterstütz. Physiotherapie  
Lymphdrainage  
Schlingentisch, Extension  
Elektrotherapie  
Fangol/Massage  
Hausbesuche



Talstraße 3 (Im Erholungs- und Gesundheitszentrum) • 54424 Thalfang  
Tel.: 0 65 04 - 99 13 06 • Fax: 0 65 04 - 99 13 07

# **Vu's WOK**

moderne, asiatische Küche



**Saarstraße 2 | 54424 Thalfang**  
**Telefon: 0 65 04 / 95 67 939**



# Heizungsbau Hürtgen GmbH

Wasser · Wärme · Service

54424 Thalfang · Tel. 0 65 04 / 4 35  
info@heizungsbau-huertgen.de



**Augenoptikermeister**

Bahnhofstraße 13  
54424 Thalfang  
Telefon (0 65 04) 99 13 48

**Achtung Kontaktlinsenträger**

weiche Monatslinsen extra günstig

alle Hersteller - ein Preis

Bei Nachkauf bitte Packung mitbringen

## Statistiken 1. Mannschaft

32 Spieler												
1.	<b>Rienermann, Michael</b> (19)		14	9	4	1/1	-	-	-	2	1248	
2.	<b>Bollig, Niklas</b> (25)		14	-	-	-/-	-	-	-	1	1224	
3.	<b>Roth, Marcello</b> (20)		14	-	3	-/-	1	-	-	3	1162	
4.	<b>Eiden, Thomas</b> (34)		13	6	-	6/6	-	-	-	-	1170	
5.	<b>Krause, Bernhard</b> (24)		11	-	-	-/-	-	-	-	1	958	
6.	<b>Bollig, Sebastian</b> (27)		11	-	1	-/-	1	1	-	1	3	806
7.	<b>Alt, Christian</b> (22)		11	-	-	-/-	-	-	-	1	7	747
8.	<b>Wendorff, Daniel</b> (34)		11	1	1	-/-	-	-	-	2	3	745
9.	<b>Paul, Felix</b> (25)		10	1	3	-/-	-	-	-	-	2	852
10.	<b>Haumann, Florian</b> (21)		10	3	1	-/-	2	-	-	1	2	829
11.	<b>Schiffels, Tim</b> (23)		10	3	3	-/-	-	-	-	1	2	824
12.	<b>Bartenbach, Elias</b> (21)		9	4	3	-/-	-	-	-	-	4	762
13.	<b>Schmidt, Florian</b> (33)		9	2	2	-/-	1	-	-	1	1	757
14.	<b>Manz, Eric</b> (21)		9	-	1	-/-	-	-	-	1	6	643
15.	<b>Haas, Jannik</b> (21)		9	-	-	-/-	-	-	-	5	1	414
16.	<b>Reusch, Sven</b>		6	-	1	-/-	-	-	-	6	-	143
17.	<b>Gerlach, Gunnar</b> (44)		5	1	-	-/-	-	-	-	5	-	55
18.	<b>Fuchs, Elias</b> (20)		4	-	-	-/-	-	-	-	4	-	48
19.	<b>Leichtweiß, Simon</b> (27)		3	-	-	-/-	-	-	-	2	1	160
20.	<b>Bah, Baba</b> (18)		3	-	1	-/-	-	-	-	3	-	56
21.	<b>Lang, Eduard</b> (32)		2	-	-	-/-	-	-	-	1	1	73
22.	<b>Töppler, Sebastian</b> (31)		2	-	-	-/-	-	-	-	2	-	34
23.	<b>Breit, Felix</b> (25)		1	-	-	-/-	-	-	-	1	-	52
24.	<b>Klein, Simon</b> (26)		1	-	-	-/-	-	-	-	1	-	36
25.	<b>Hackenbruch, Michael</b> (21)		1	-	-	-/-	-	-	-	1	-	15
26.	<b>Hessek, Niklas</b> (22)		1	-	-	-/-	-	-	-	1	-	1













## 2. Mannschaft – Saison 2019/20 C- Klasse Mosel Staffel Hunsrück

Spielplan 2. Mannschaft:
































1. So., 18.08.19 12:00 Uhr A SG Mülheim-Br. / Bernkastel II 0 : 0
2. So., 25.08.19 12:15 Uhr H SG Haag II 1:1
3. So., 01.09.19 12:15 Uhr A SG Gonzerath II 1:0
4. So., 08.09.19 12:15 Uhr H SV Blankenrath II 1:3
5. Sa., 14.09.19 16:00 Uhr A SG Baldenau/Morscheid II 5:0
6. So., 22.09.19 12:15 Uhr H Alt Kues Rojava abgesagt
7. Sa., 28.09.19 17:00 Uhr A SV Longkamp 3:1
8. So., 06.10.19 12:15 Uhr H SG Büdlich-B-N / Heidenburg 0:3
9. So., 13.10.19 13:15 Uhr A SG Veldenz / Burgen II 3:1
10. So., 20.10.19 12:15 Uhr A SG Hilscheid / Gielert II 5:2
11. So., 27.10.19 12:15 Uhr H SG Neumagen-D. / Trittenheim II 0:0
12. So., 03.11.19 12:15 Uhr H SG Mülheim-Br. / Bernkastel II 0:1
13. So., 24.11.19 14:30 Uhr A SG Haag Horath II 5:4
14. So., 17.11.19 13:00 Uhr H SG Gonzerath II :
15. So., 22.03.20 15:00 Uhr A SV Blankenrath II :
16. So., 29.03.20 15:00 Uhr H SG Baldenau/Morscheid II :
17. So., 05.04.20 15:00 Uhr A Alt Kues Rojava :
18. So., 19.04.20 15:00 Uhr H SV Longkamp :
19. Sa., 25.04.20 17:00 Uhr A SG Büdlich-B-N / Heidenburg :
20. So., 10.05.20 15:00 Uhr H SG Veldenz / Burgen II :
21. So., 17.05.20 12:15 Uhr H SG Hilscheid / Gielert II :
22. So., 24.05.20 12:15 Uhr A SG Neumagen-D. / Trittenheim II



## Tabelle Kreisliga C- Staffel Hunsrück

<b>↗ 1.</b>	 SV Blankenrath II	13	10	1	2	44 : 11	33	<b>28</b>
<b>↘ 2.</b>	 SG Veldenz II	13	10	1	2	51 : 19	32	<b>28</b>
<b>↗ 3.</b>	 SG Baldenau Bischofsdhron Morscheid II	13	8	0	5	50 : 28	22	<b>24</b>
<b>↘ 4.</b>	 SG Büdlich/ Heidenburg	14	8	3	3	30 : 16	14	<b>24</b>
<b>→ 5.</b>	 SG Gonzerath II	13	8	0	5	28 : 34	-6	<b>24</b>
<b>→ 6.</b>	 SG Hilscheid/Gielert II	11	6	2	3	44 : 38	6	<b>20</b>
<b>→ 7.</b>	 SG Haag / Dhrontal / Horath / Merscheid II	12	5	2	5	26 : 31	-5	<b>17</b>
<b>→ 8.</b>	 SV Longkamp	13	4	1	8	28 : 46	-18	<b>10</b>
<b>→ 9.</b>	 SG Mittelmosel Mülheim-Brauneberg II	12	2	4	6	11 : 32	-21	<b>10</b>
<b>→ 10.</b>	 SG Thalfang II	13	0	3	10	10 : 32	-22	<b>3</b>
<b>→ 11.</b>	 SG Neumagen-Dhron II	12	0	3	9	14 : 49	-35	<b>3</b>
<b>→ 12.</b>	 SV Alt-Kues Roj zg.	5	1	0	4	0 : 0	0	<b>0</b>

## Statistiken 2. Mannschaft

37 Spieler											
1.	<b>Klein, Simon</b> (26)		13	-	-	-/-	1	-	-	-	-
2.	<b>Lang, Eduard</b> (32)		13	1	-	-/-	-	-	-	-	3
3.	<b>Hessek, Niklas</b> (22)		12	1	-	-/-	-	1	-	-	1
4.	<b>Pfeiffer, Patrick</b>		11	-	-	-/-	-	-	-	2	1
5.	<b>Schömer, Maximilian</b> (20)		11	-	-	-/-	-	-	-	3	2
6.	<b>Gorges, Carlo</b> (35)		11	-	-	-/-	1	-	-	5	-
7.	<b>Töppler, Sebastian</b> (31)		10	-	-	-/-	-	-	-	-	-
8.	<b>Hackenbruch, Michael</b> (21)		10	1	-	0/1	-	1	-	-	1
9.	<b>Stahl, Uwe</b> (31)		10	-	-	-/-	-	-	-	4	4
10.	<b>Breit, Felix</b> (25)		9	2	1	-/-	2	-	-	2	-
11.	<b>Gerlach, Gunnar</b> (44)		9	-	1	-/-	-	-	-	-	5
12.	<b>Töppler, Christian</b> (29)		8	-	-	-/-	1	-	-	-	4
13.	<b>Hackenbruch, Christian</b> (28)		8	-	-	-/-	1	-	-	3	3
14.	<b>Haas, Jannik</b> (21)		6	-	-	-/-	-	-	-	-	-
15.	<b>Hussels, Daniel</b> (39)		6	-	-	-/-	-	-	-	1	-
16.	<b>Fuchs, Elias</b> (20)		6	3	-	-/-	-	-	-	2	1
17.	<b>Weckschmied, Felix</b> (20)		6	-	-	-/-	1	-	-	2	2
18.	<b>Schmidt, Johannes</b> (24)		6	-	-	-/-	-	-	-	3	2
19.	<b>Blatt, Christian</b> (31)		3	-	-	-/-	-	-	-	2	1
20.	<b>Reusch, Sven</b>		2	-	-	-/-	-	-	-	-	-
21.	<b>Haumann, Florian</b> (21)		1	1	-	-/-	-	-	-	-	-
22.	<b>Roth, Marcello</b> (20)		1	-	-	-/-	-	-	-	-	-
23.	<b>Weckschmied, Peter</b> (46)		1	-	-	-/-	-	-	-	1	-



Ford-Händler



Motorrad-Händler

54424 Thalfang

Bahnhofstraße 47 • Tel. 0 65 04 / 91 45 - 0

[www.auto-hermann.de](http://www.auto-hermann.de)

Luftkurort



# Thalfang



Saarstraße 3  
54424 Thalfang  
Tel. 0 65 04 / 23 13  
Fax 0 65 04 / 23 14  
eMail:ogthalfang@t-online.de  
Internet: www.thalfang.de

## **Übungsleiter im Bereich Kinderturnen gesucht!**

Bei Interesse melden Sie sich bei Christel Ströher:  
Tel. 06504/950643 oder Mobil 0173/3416773.

Man muß wissen, wie es geht, um zu zeigen, was man kann. Das ist so beim Sport, das gilt auch für uns.

**Geschäftsstellenleiterin Anja Schömer**  
Raiffeisenstraße 1 • 54424 Thalfang • Telefon (06504) 99066

Immer da.  
Immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Elektrofachgeschäft • Hausgerätekundendienst  
Elektroinstallation

Beratung • Planung • Ausführung



**ELEKTRO  
VOCHTEL**

Hauptstraße 7 a • 54424 Thalfang  
Telefon (0 65 04) 91 42 - 0 • Fax 91 42 - 42

**Gut beraten.  
Besser beraten.  
Genossenschaftlich  
beraten.**

**Ehrlich,  
verständlich,  
glaubwürdig.**

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

Willkommen bei der **Genossenschaftlichen Beratung** – der Finanzberatung, die erst zuhört und dann berät. Erreichen Sie Ihre Ziele und verwirklichen Sie Ihre Wünsche mit uns an Ihrer Seite. Was uns anders macht, erfahren Sie in Ihrer Filiale oder unter [vr-bank-hm.de](http://vr-bank-hm.de)





## Alles aus einer Hand!

**Ihre kompetenten Ansprechpartner rund um  
das Thema Pflege, Betreuung und Beratung**



Betreutes Wohnen  
Vollstationäre, Tages-,  
Kurzzeit- und  
Verhinderungspflege

**GFA-Seniorenheim  
Charlottenhöhe**  
Charlottenhöhe 6  
54424 Thalfang  
Tel: 06504 / 91340  
[www.GFAmbH.com](http://www.GFAmbH.com)



Ambulante Pflege  
Hauswirtschaftliche Dienste  
Beratung und Betreuung

**Gemeinnützige  
Paritätische Sozialstation  
Pro Humanitas (PSH) GmbH**  
Hauptstraße 45  
54424 Thalfang  
Tel: 06504 / 956680  
[www.PSHGmbH.com](http://www.PSHGmbH.com)

# Jugendfussball

JFV Hunsrück-Hochwald



## *Mannschaftsübersicht:*

	<b>Trainer</b>	<b>Spielort</b>
A-Junioren	Daniel Marx (Reinsfeld) Georg Marx (Reinsfeld) Frank Wollscheid (Reinsfeld)	Hinrunde: Geisfeld Rückrunde: Reinsfeld
B-Junioren	Dennis Simon (Bescheid) Christian Schnetler (Thalfang)	Thalfang
C-Junioren	Pascal Eli (Geisfeld) Peter Weckschmied (Thalfang) Marvin Plunien (Rascheid)	Geisfeld, Rascheid
D1-Junioren	Thomas Schäfers (Reinsfeld)	Reinsfeld
D2- Junioren	Oliver Schmitt (Gusenburg) Frank Wilhelm (Gusenburg)	Gusenburg

Die JFV Hunsrück-Hochwald findet ihr jetzt auch bei Facebook!  
Folgen und immer informiert sein.

## JSG Thalfang Bambinis

### Weihnachten im Schuhkarton



Die Bambini Mannschaft nimmt in diesem Jahr an der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ teil.

Die Kinder und die Eltern haben Geld innerhalb der Gruppe gesammelt. Von diesem Geld wurden Kleidungsstücke, Spielsachen, Süßigkeiten, Stifte und ein Block gekauft und in einen mit Weihnachtspapier verzierten Schuhkarton gepackt. Dieser Karton bekommt nun ein Kind, das ansonsten kein Weihnachtsgeschenk erhalten hätte.

Im Anschluss an das Hallentraining erklärte Betreuer Thomas Steinmetz den Kindern den Sinn von „Weihnachten im Schuhkarton“. Die Bambini stellten sich mächtig stolz für ein Gruppenfoto mit dem „Geschenk“ auf. Danke an alle, die sich an dieser tollen Aktion beteiligt haben.



# Abteilung Schach

## Aktuelle Tabellen:

### 1. Mannschaft:

#### B-Klasse II

Rang	Mannschaft	Spiele	MP+	MP-	Brettpt
1	SG PST-Trier/Bernkastel V	3	5	1	9½
2	SG Trier VI	3	4	2	11
3	Spfr. Hochwald Thalfang	2	4	0	8
4	SC Wittlich 1947 V	3	3	3	7
5	SG Schweich-Trittenheim V	2	2	2	6½
6	IGS Trier II	2	2	2	4½
7	SF 1958 Bitburg IV	3	2	4	4½
8	SG Reil-Kinheim II	3	2	4	4
9	Konz-Karthaus IV	3	0	6	4

### 2. Mannschaft:

#### B-Klasse I

Rang	Mannschaft	Spiele	MP+	MP-	Brettpt
1	SC Wittlich 1947 VI	3	6	0	11½
2	SC Jünkerath II	3	5	1	9½
3	SF 1958 Bitburg III	3	4	2	8
4	SG Schweich-Trittenheim IV	2	2	2	6
5	Gambit Gusenburg III	3	2	4	6
6	SG Trier VII	3	2	4	5½
7	Spfr. Hochwald Thalfang II	2	2	2	5
8	SK Speicher 1975 II	2	1	3	4½
9	IGS Trier III	3	0	6	4

### 3. Mannschaft

#### C-Klasse I

Rang	Mannschaft	Spiele	MP+	MP-	Brettpt
1	Spfr. Hochwald Thalfang III	4	8	0	14
2	SG Trier VIII	4	7	1	12½
3	SC Wittlich 1947 VII	4	5	3	9
4	SC Wittlich 1947 VIII	4	3	5	7
5	SG Schweich-Trittenheim VI	3	3	3	6
6	SK Speicher 1975 III	3	3	3	6
7	SF 1958 Bitburg VI	3	1	5	3½
8	IGS Trier IV	4	1	7	3
9	SG PST-Trier/Bernkastel VII	3	1	5	3

### 4. Mannschaft:

#### C-Klasse II

Rang	Mannschaft	Spiele	MP+	MP-	Brettpt
1	Prümer Springer	4	7	1	12
2	SF 1958 Bitburg V	4	5	3	8½
3	SG PST-Trier/Bernkastel VI	3	5	1	8
4	SG PST-Trier/Bernkastel VIII	4	4	4	9
5	SG Trier IX	3	4	2	8
6	SG Trier X	3	3	3	6
7	Konz-Karthaus V	4	3	5	6
8	Sfr.Saarburg-Trier II	3	1	5	3½
9	Spfr. Hochwald Thalfang IV	4	0	8	3

Die Links zu den allen Tabellen und weiteren Statistiken finden Sie auf unserer Homepage unter Breitensport Schach!

## Funkengarde Thalfang Oktoberfestbesuch



Auch in diesem Jahr ging es traditionell gemeinsam zum Oktoberfest. Gemeinsam mit der Fußballmannschaft fahren wir nach Wittlich. Zusammen konnten wir uns auf die bevorstehende Session einstimmen.

Die Funkengarde Thalfang ist jetzt auch auf Instagram zu finden. Folgen und immer top informiert sein.

## „In eigener Sache...“

Die „SEPPI-Redaktion“ ist bemüht, jede Ausgabe so aktuell, informativ und attraktiv wie möglich für unsere Leser zu gestalten.

Aus diesem Grund sind wir an **Berichten, Infos und Bildern jeglicher Art** rund um die Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V. - v.a. die Abteilung Fußball „SG Thalfang/ Berglicht“ - interessiert und wären für jeden freiwilligen Beitrag sehr dankbar!!!

Auch für **Kritik**, positiv oder negativ, sind wir immer offen!

**Schreibt uns einfach an die unten stehende Mailadresse!**

An dieser Stelle möchten wir allen Autoren, Fotografen, Sponsoren und allen Leuten „**DANKE sagen**“, die dazu beitragen, „SEPPI“ zu realisieren!

## Impressum:

*Herausgeber:* **Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V.**

*Verantwortlicher:*

**Niklas Bollig**

Pressewart

Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V.

Mail: [vorstand@sportfreunde-thalfang.de](mailto:vorstand@sportfreunde-thalfang.de)

*Druck:* **Druck-Design Schärf** – 54424 Thalfang – Tel. 06504/ 2468

*Herausgabe:*

Die Stadionzeitschrift erscheint **einmal im Monat** zu einem Heimspiel der 1. Mannschaft der SG Thalfang/ Berglicht